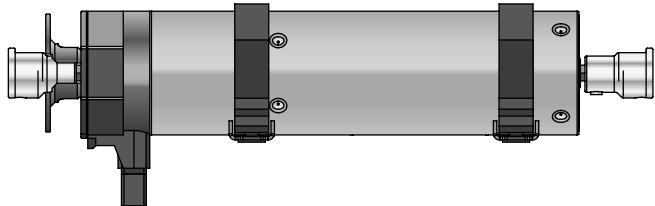


GEIGER

ANTRIEBSTECHNIK

Žaluziový pohon:

GEIGER GJ56.. E14 Performance
elektronický s tichou brzdou
pro venkovní žaluzie



CZ

Návod na montáž
a obsluhu

CZ

Obsah

1.	Obecně	2
2.	Záruka.....	2
3.	Použití.....	3
4.	Bezpečnostní pokyny	3
5.	Bezpečnostní pokyny pro montáž.....	3
6.	Upozornění k instalaci	4
7.	Montážní návod	5
8.	Pokyny pro elektrikáře.....	7
9.	Nastavení koncových poloh.....	7
10.	Aktivace učícího režimu	8
11.	Nastavení a oprava koncových poloh	8
12.	Referenční funkce dojezdového spínače/točícího momentu.....	9
13.	Referenční funkce aktivace/vypnutí	9
14.	Návrat k nastavení z výroby	10
15.	Detecte blokování a ochrana před zamrznutím	10
16.	Co udělat, když	10
17.	Prohlášení o shodě	11
18.	Technické údaje.....	12
19.	Údržba	12
20.	Upozornění k likvidaci	12

CZ

1. Obecně

Vážený zákazníku,
zakoupením motoru GEIGER jste se rozhodli pro kvalitní výrobek společnosti GEIGER.

Děkujeme vám za vaše rozhodnutí a za nám vámi projevenou důvěru.

Předtím, než uvedete tento pohon do provozu, vezměte prosím na vědomí následující bezpečnostní pokyny. Tyto jsou určeny k odvrácení nebezpečí a zabránění zranění osob a škodám na majetku.

Montážní a provozní návod obsahuje důležité informace pro montéra, elektrikáře a uživatele.
Prosím, v případě předání výrobku předejte přiměřeně i tento návod.

Uživatel musí tento návod k obsluze dobře uschovat.

2. Záruka

V případě nesprávné instalace, která je v rozporu s montážním a provozním návodem a/nebo konstrukčních změn, provedených na výrobku, zaniká zákonné a smluvní záruka za všechny vady, jakož i ručení za výrobek.

3. Použití

Motory konstrukční řady **GJ56.. E14 Performance** s elektronickým koncovým vypínáním, jsou určeny pro provoz venkovních žaluzií.

Tyto pohony se nesmí používat pro: pohony mříží, bran, nábytku, zvedací nástroje.

GJ 56 xx x	Možnosti provedení
	Kroutící moment v Nm
	Pro horní nosníky s minimální světlostí 56 mm
	Žaluziový pohon GEIGER

4. Bezpečnostní pokyny



Výstraha: Důležitý bezpečnostní pokyn. Pro bezpečnost osob je důležité dodržovat tyto pokyny. Pokyny je nutné uschovat.

- ▶ Dětem se nesmí dovolit, aby si hrály s ovládacími prvky. Dálková ovládání je nutné uchovávat mimo dosah dětí.
- ▶ V případě potřeby je nutné zkontrolovat na zařízení správnost vyvážení případně na známky opotřebení a poškozené kabely a pružiny.
- ▶ Je nutné sledovat pohybující se závěs nebo roleta a nedovolit k nim přístup, dokud není závěs nebo roleta zcela spuštěná nebo vytáhnutá.
- ▶ Při provozu s ruční spouští je nutné postupovat při rozevřené roletě s maximální opatrností, protože se může rychle spustit dolů, jsou-li povolené nebo zničené pružiny nebo tažné pásky.
- ▶ Zařízení se nesmí uvést do provozu, pokud se v jeho blízkosti vykonávají práce, např. čištění oken.
- ▶ Automaticky ovládaná zařízení je nutné odpojit od napájecí sítě, pokud se v jejich blízkosti vykonávají práce, např. čištění oken.
- ▶ Během provozu je nutné být opatrny a sledovat nebezpečnou oblast.
- ▶ Pokud se v nebezpečné oblasti zdržují osoby nebo se zde nachází předměty, zařízení se nesmí používat.
- ▶ Poškozená zařízení je nutné vypnout až do jejich opravy.
- ▶ Při údržbě a čištění se zařízení musí bezpodmínečně vypnout.
- ▶ Je třeba se vyhýbat místům, kde hrozí zmáčknutí a pořezání, a tyto místa se musí také zajistit proti nebezpečí zranění.
- ▶ Toto zařízení smí používat děti ve věku od 8 let a starší, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vylýrající nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti také nesmí provádět čištění ani údržbu.
- ▶ Vyhodnocená hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A)
- ▶ Pro údržbu a výměnu dílů je nutné pohon odpojit od napájení proudem. Odpojí-li se pohon vytáhnutím konektoru ze zástrčky, obsluhující osoba musí mít stálé možnost kontroly, že zástrčka je stále vytáhnutá.
- ▶ Pokud to není možné z důvodu konstrukce nebo instalace zařízení, musí se odpojení zajistit na místě odpojení pomocí odblokování.
- ▶ Kryt trubky pohonu může být při dlouhém provozu velmi horký. Při práci na zařízení se můžete dotknout krytu trubky až po jeho ochlazení.

CZ

5. Bezpečnostní pokyny pro montáž



Výstraha: Důležité bezpečnostní pokyny. Postupujte podle veškerých montážních pokynů, protože nesprávná montáž může mít za následek vážná zranění.

- ▶ Při montáži pohonu bez mechanické ochrany pohyblivých částí a motoru, který se rozechřeje, se pohon musí namontovat ve výšce min. 2,5 m nad podlahou nebo jinou rovinou, která umožňuje přístup k pohonu.

- ▶ Před instalací motoru je nutné odstranit veškerá nepotřebná vedení a všechna zařízení, nepotřebná pro ovládání s motorovým pohonem, je nutné vyřadit z provozu.
- ▶ Ovládací prvek ruční spoušti se musí namontovat do výšky pod 1,8 m.
- ▶ Pokud je motor ovládán spínačem nebo tlačítkem, tak se spínač nebo tlačítko musí namontovat v dohlednosti motoru. Spínač resp. tlačítko se nesmí nacházet v blízkosti pohyblivých částí. Instalační výška musí být minimálně 1,5 m nad podlahou.
- ▶ Napevno namontovaná ovládací zařízení musí být namontovaná viditelně.
- ▶ U horizontálně spouštěcího zařízení je nutné dodržovat minimální horizontální vzdálenost 0,4 m mezi úplně spuštěnou hnací částí a jakýmkoliv pevně uloženým předmětem.
- ▶ Jmenovité otáčky a jmenovitý moment pohonu musí být vhodné pro daný systém.
- ▶ Použité montážní příslušenství musí být dimenzováno pro zvolený jmenovitý moment.
- ▶ Pro montáž pohonu jsou nezbytné dobré technické znalosti a dobré mechanické schopnosti. Nesprávná montáž může vést k vážným zraněním. Elektrické práce musí provádět kvalifikovaný elektrikář v souladu s místními předpisy.
- ▶ Smí se používat pouze připojné vedení, vhodné pro podmínky prostředí a vyhovující konstrukčním požadavkům (viz katalog příslušenství).
- ▶ Pokud není přístroj vybaven přípojným vedením a zástrčkou nebo jinými prostředky pro odpojení od sítě, který nemá v každém pólu šířku otevření kontaktu v souladu s podmínkami pro kategorii přepětí III pro úplné odpojení, pak je nutné, takové odpojovací zařízení zabudovat do napevno položené elektrické instalace v souladu s předpisy o zřízení.
- ▶ Přípojné vedení se nesmí montovat na horké povrchy.
- ▶ Po provedení instalace musí být přístupný konektor pro odpojení pohonu od napájení.
- ▶ Poškozené přípojné vedení je nutné nahradit za přípojné vedení GEIGER stejného typu vedení.
- ▶ Přístroj musí být upevněn tak, jak je popsáno v montážním návodu. Upevnění se nesmí provádět za pomoci lepidel, protože takováto upevnění jsou považována za nespolehlivá.

6. Upozornění k instalaci

CZ

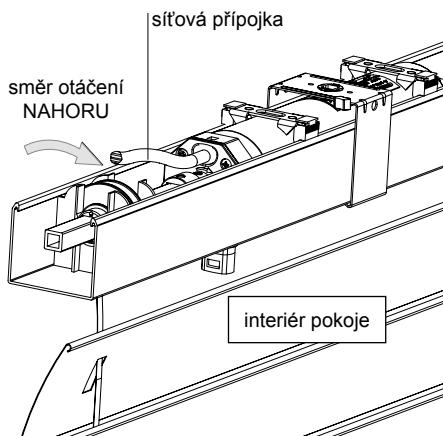
Zobrazeno zevnitř místnosti, síťová přípojka zařízení **GJ56.. E14 Performance** se nachází na levé straně. Žaluziové šňůry se navinou zvenčí na navijecí válečky.

GJ56.. E14 Performance se musí montovat v ose s obracecimi tyčemi.

GJ56.. E14 Performance musí být vmontováno centricky. Dbejte na stejnometerné rozložení zatížení!

Šíkmá vestavba:

Šíkmá vestavba je přípustná do max. 45° k horizontále.



7. Montážní návod

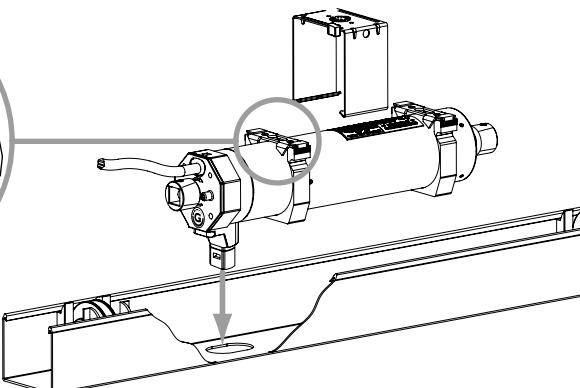
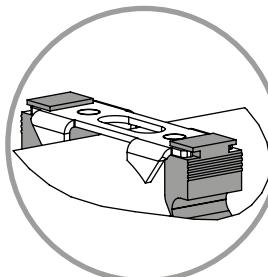
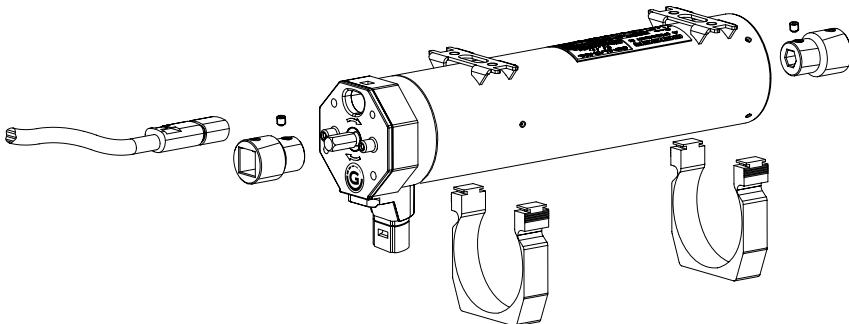


Před upevněním je nutné zkontrolovat pevnost zdiva resp. podkladu!

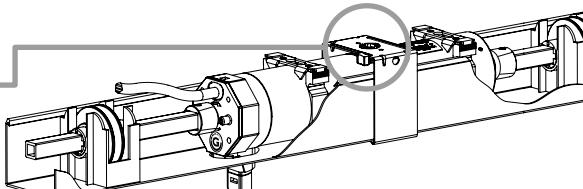
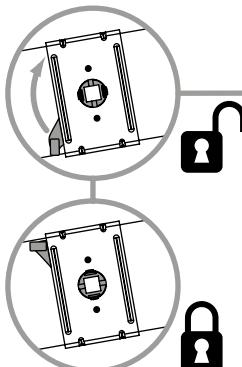


Před instalací je nutné zkontrolovat motor není-li viditelně poškozen, t.j. zda se nevyskytují praskliny nebo poškození izolace!

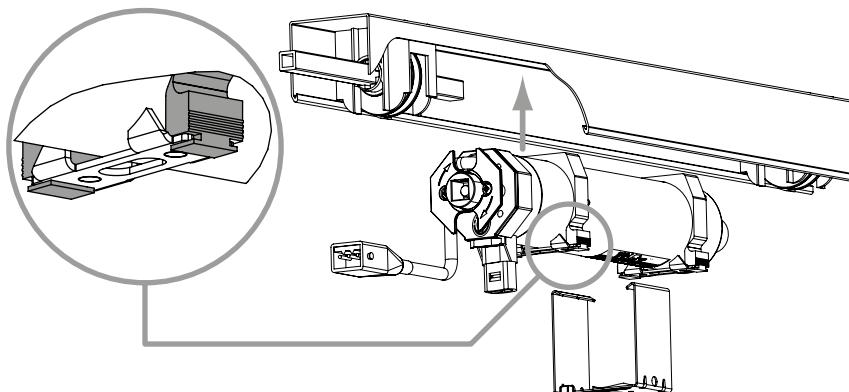
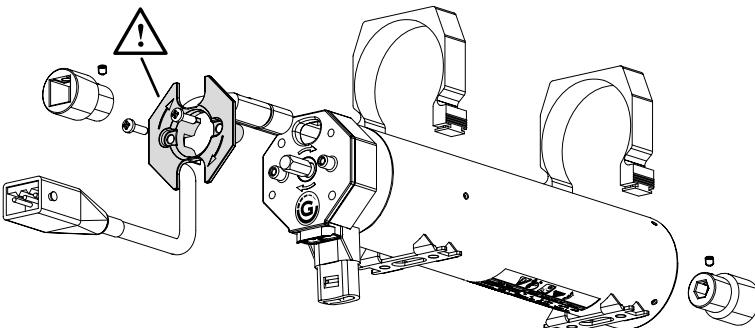
Nosník otevřený nahoru:



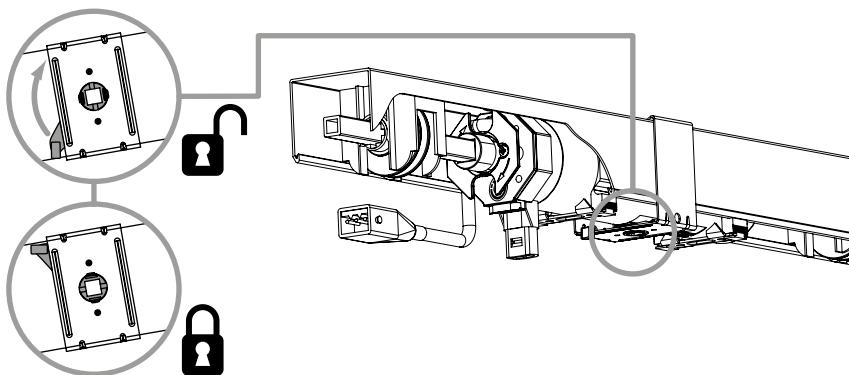
CZ



Nosník otevřený dolů:



CZ



8. Pokyny pro elektrikáře

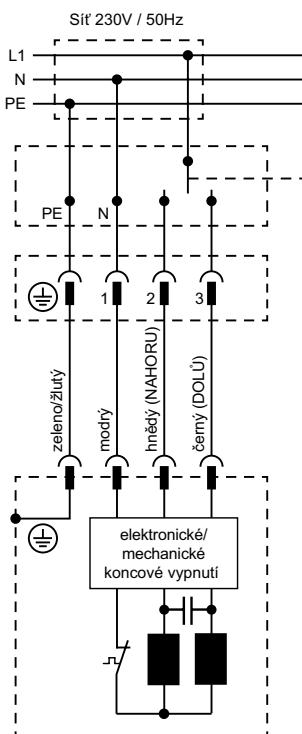


**Pozor: Důležitá upozornění k instalaci.
Postupujte podle všech pokynů a
upozornění, nesprávná realizace může
vést ke zničení pohonu a spínacího
zařízení.**

- K ovládání je třeba použít blokovaný ovladač, (nesmí být možné stisknout současně tlačítka NAHORU i DOLŮ).
- Nastavovací kabel smí používat jen odborně školený elektrikář.
- Pohon s elektronickým nastavením lze zapojovat paralelně.
- U paralelního zapojení je třeba zohlednit maximální hodnoty zapojení dané fáze a jejich jisticích a ovládacích prvků.
- Změna směru pohybu musí být provedena s mezipoluhou zastavení.
- Při ovládání je třeba zohlednit dobu zpoždění, která je 0,2 sec.
- Při zapojení v trojfázové síti je třeba oba směry pohybu připojit ke stejné fázi.
- Připojovací kabel s konektorem Hirschmann je určen a certifikován pro připojení na konektor Hirschmann.
- Pro vyloučení chyběného provozu je třeba u motorů s elektronickým nastavením dodržet maximální délku přívodu (reference NYM) od aktoru nebo spínače 100 m.



**Pozor! Používejte výhradně kabel s
konektorem GEIGER!**



9. Nastavení koncových poloh

CZ

Všeobecně

Pro nastavení koncových poloh motoru řady GJ56.. E14 Performance lze použít libovolný nastavovací kabel s programovacím tlačítkem nebo možností současného stisknutí tlačitek NAHORU a DOLŮ. V takové případě je nutné místo programovacího tlačítka stisknout současně tlačítka nahoru a dolů.

Dále lze polohy nastavit pomocí dojezdového spínače a standardního ovládání.

Artiklové číslo nastavovacích kabelů GEIGER

M56F154 se servisní spojkou (D), 4-polový

M56E399 Kabel adaptéra se STAK3 a otevřenými konci kabelu



Důležité: Dodržte připojení dle obr. na zadní straně nastavovacího kabelu!

Nastavení z výroby

- Z výroby je pohon nastaven na spodní koncovou polohu. Horní poloha je nastavena na maximální hodnotu (min. 200 otáček pohonu nahoru).
- Motor je v normálním režimu.
- Tato funkce je z výroby aktivována.

 **Poznámka:** Pokud stačí nechat dojízdět žaluzii na horní dojezdový spínač, lze pohon začít používat bez dalšího nastavování.

 **Výstraha:** Pokud je aktivován učící režim, lze provést max. 100 otáček směrem dolů. Pro další pohyb je třeba jej aktivovat opětovně.

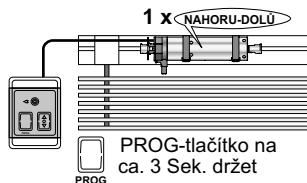
10. Aktivace učícího režimu

 **Výchozí podmínka:** Pohon je mezi oběma koncovými polohami a horní dojezdový spínač není stisknutý.

 **GJ56.. E14 Performance** lze nastavovat buď programovacím tlačítkem, nebo současným stiskem tlačítek NAHORU a DOLŮ. V takové případě je nutné místo programovacího tlačítka stisknout současně tlačítko nahoru a dolů.

Učící režim pomocí program. tlačítka

Aktivace učícího režimu proběhne tím, že stisknete u nastavovacího kabelu bud PROG-tlačítko nebo najednou tlačítka NAHORU/DOLŮ, až po cca 3 sekundách to pohon se zpětnou vazbou (1 x NAHORU-DOLŮ) „učení koncových poloh aktivováno“ potvrdí. Poté tlačítko uvolněte.

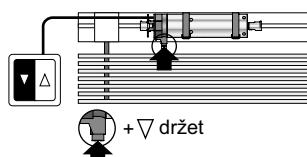


Učící režim - aktivace na motoru

Aktivace proběhne stisknutím a držením dojezdového spínače a dale stisknutím a držením tlačítka dolů.

Motor jede 1 sec. dolů.

Držte obě tlačítka stisknutá další 3 sec., motor potvrdí učící režim krátkým pohybem dolů.



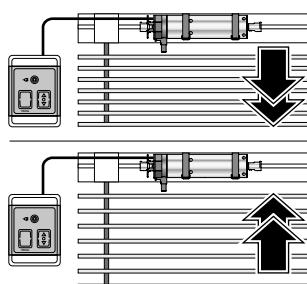
CZ

11. Nastavení a oprava koncových poloh

 Učení nebo nastavení referenční funkce je možné jak z dojezdovým spínačem i také – ve speciálně k tomuto účelu určený zřízení – na točícím momentem. U toho jsou části systému silně zatížen! Učení nebo nastavení referenční funkce na točící moment musí být od výrobce systému individuální posouzení a schváleny.

Lze nastavit nezávisle 1 horní a 1 dolní koncovou polohu.

- Aktivovat učící režim.
- Najet do nastavované koncové polohy. Motor se rozjíždí s cuknutím, tak je signalizován učící režim.
- Směr, ve kterém se motor pohybuje po cuknutí *, nahrazuje koncovou polohu nastavenou z výroby (NAHORU = horní koncová poloha , DOLŮ = dolní koncová poloha).
- Při dosažení požadované polohy po zastavení pokračujte pohybem opačným, motor po chvíli dvojitým cvaknutím * potvrdí uložení pozice do paměti.
- Po nastavení horní koncové polohy je nutno dojet na pojistný vypínač, pak je učící režim ukoncen.



* Pokud dochází k cuknutí, lze opravovat koncovou polohu.

Pro nastavení opačné polohy provedte dle postupu výše!

Z výroby je referenční funkce automaticky aktivována!

Upozornění: Při referenční funkci najede pohon přes nastavenou horní polohu až na dojezdový spínač, nebo na točící moment.



Když se horní koncová poloha nově programuje poté, co byla naprogramována na koncový spínač nebo na točící moment, automaticky se zapne referenční funkce! Pokud se horní koncová poloha naprogramuje znova na požadovanou pozici, zůstane referenční funkce vypnutá, příp. zapnuta.

Dojezdový spínač/točící moment místo nastavené horní polohy

- Pokud má motor vždy najet na dojezdový spínač/točící moment, není nastavování horní polohy třeba, je nastaveno z výroby.
- Pokud již došlo k nastavení horní koncové polohy, je třeba aktivovat učící režim, a dojet až na horní dojezdový spínač/točící moment. Dolní nastavení je zachováno a učící režim se ukončí.
- Motor bude nyní vždy dojíždět až na dojezdový spínač nebo vypínat na točící moment.

Ukončení učícího režimu:

Chcete-li zrušit režim učení, tlačítka (PROG-tlačítko/NAHORU – DOLÚ, nebo dojezdového spínače držte, až pohon po cca 3 sec. z 2 x NAHORU-DOLÚ ukončení učícího režimu potvrdí.

12. Referenční funkce dojezdového spínače/točícího momentu

Tato funkce kompenzuje změny horní polohy lamel způsobené zabíháním nových pásek venkovní žaluzie.

Po aktivaci této funkce (viz. dále), dojede pohon při dalším pohybu směrem NAHORU až nadajezdový spínač/točící moment.

Rozdíl dráhy mezi nastavenou horní polohou a dojezdem je uložen do paměti.

Při každé 1., 5., 20. a poté každé 50. jízdě dojde ke kontrole rozdílu dráhy oproti uložené hodnotě. Pokud vznikne rozdíl, horní nastavená poloha je úměrně upravena a tím je zajištěna stejná poloha spodního profilu.

Při referenční jízdě zůstává žaluzie stát na dojezdovém spínači nebo přes točící moment.

13. Referenční funkce aktivace/vypnutí

Referenční funkce je v továrním nastavení zapnutá. Referenční funkce může fungovat jen tehdy, když je horní koncová poloha nastavena na určitou pozici.

CZ

Zapínání/vypínání referenčního procesu:

Stiskněte tlačítka pro zaučení (tlačítko PROG / tlačítko NAHORU a DOLÚ / koncový spínač rozběhu a tlačítko DOLÚ) a podržte je. Pohon reaguje mezi 3 a 6 s (1x NAHORU-DOLÚ) a mezi 6 a 20 s 3x NAHORU-DOLÚ. Jakmile zahájí pohon třetí cyklus NAHORU-DOLÚ, je možné zaučovací tlačítka uvolnit.

Následující pokyn NAHORU s 1x NAHORU-DOLÚ zapíná referencování, příkaz DOLÚ s 2x NAHORU-DOLÚ je vypíná.

Automatická aktivace referenční funkce

Referenční funkce se automaticky aktivuje, když byla předtím naprogramována horní koncová poloha na koncový spínač a byla deaktivována referenční funkce.

Když se horní koncová poloha naprogramuje nově, ale opětovně na určitou pozici a referenční funkce není aktivní, zůstane tato funkce deaktivována.

14. Návrat k nastavení z výroby

Stiskněte tlačítka pro zaučení (tlačítka PROG / tlačítko NAHORU a DOLŮ / koncový spínač rozbehu a tlačítka DOLŮ) a podržte je. Pohon reaguje mezi 3 a 6 s (1x NAHORU-DOLŮ) a mezi 6 a 20 s (3x NAHORU-DOLŮ) a po 20 až < 30 s 4x NAHORU-DOLŮ. Jakmile zahájí pohon čtvrtý cyklus NAHORU-DOLŮ, je možné zaučovací tlačítka uvolnit. Pohon se vrátil do nastavení od výrobce a je zapnuto referencování.

Mějte prosím na paměti: Poloha, při které byl pohon vrácen na nastavení od výrobce, je nyní definována jako spodní koncová poloha a změnu lze provést aktivováním režimu zaučování.

15. Detekce blokování a ochrana před zamrznutím

Motor je vybaven detekcí blokování ve směru NAHORU. Po detekci blokování (např. přimrznutí závusu k parapetu) se směr NAHORU zablokuje.

Po odstranění překážky lze pohon opět rozjet pomocí krátkého pohybu směrem dolů.

16. Co udělat, když ...

Problém	Řešení
Motor neběží.	<ul style="list-style-type: none">• Přípojný kabel motoru není zastrčen do zásuvky. Zkontrolujte konektor.• Zkontrolujte, zda není poškozen přípojný kabel.• Zkontrolujte síťové napětí a nechte příčinu výpadku napětí zkontrolovat elektrikářem.
Motor se namísto ve směru dolů otáčí ve směru nahoru.	<ul style="list-style-type: none">• Jsou zaměněná řídicí vedení. Přehodit řídicí vedení černé/hnědé.
Motor běží pouze v jednom směru.	<ul style="list-style-type: none">• Motor je v koncové poloze. Motor zavézt do protisměru. Podle potřeby znova nastavit koncové.
Po vícenásobném spuštění se motor zastaví a nereaguje více.	<ul style="list-style-type: none">• Motor se příliš zahřál a vypnul se. Nechte motor vychladnout po dobu cca 15 min. a zkuste to znova.
Po nastavení dolní koncové polohy zajede žaluzie ještě do směru DOLŮ.	<ul style="list-style-type: none">• Motor nebyl správně vestavěn (viz upozornění k instalaci).

17. Prohlášení o shodě

GEIGER
ANTRIEBSTECHNIK

EU prohlášení o shodě

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Antriebstechnik
Schleifmühle 6
D-74321 Bietigheim-Bissingen

Popis produktu:

Pohon na žaluzie, pohon na rolety, pohon na markízy

Označení typu:

GJ56.., GR45.., GU45.., GS156.., GB45.., GB35..

Použitá zásada:

2006/42/EG
2014/53/EU
2011/65/EU + (EU)2015/863 + (EU)2017/2102

Použité normy:

EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-1:2012/A1:2019
EN 60335-1:2012/A14:2019
EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 60335-2-97:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2015
EN 62233:2008
EN 62233 Ber.1:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0(2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1(2019-03)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1(2017-02)

DIN EN IEC 63000:2019-05

Zmocňovatel dokumentu:

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG

Adresa:

Schleifmühle 6, D-74321 Bietigheim-Bissingen

Bietigheim-Bissingen, 20.04.2022

Roland Kraus (jednatel)

10W1518 az 0422

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen
Phone +49 (0) 7142 9380 | Fax +49 (0) 7142 938 230 | info@geiger.de | www.geiger.de
Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRB 300591 | USt-IdNr. DE145002146
Komplementär: Geiger Verwaltungs-GmbH | Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRB 300481
Geschäftsführer: Roland Kraus | WEEE-Reg.-Nr. DE47902323

Aktuální prohlášení o shodě, viz www.geiger.de

18. Technické údaje

Technické údaje GJ56.. E14 Performance s elektronickým koncovým spínáním				
	GJ5606k	GJ5606 ¹⁾	GJ5610	GJ5620
Napětí		230 V~/50 Hz		
Proud	0,40 A	0,40 A	0,60 A	0,85 A
Cos Phi (cos φ)		> 0,95		
Zapínací proud (faktor)		x 1,2		
Výkon	93 W	90 W	135 W	190 W
Kroutící moment	6 Nm	6 Nm	10 Nm	2 x 10 Nm
Otáčky		26 rpm		
Krytí		IP 54		
Rozsah koncového vypnutí		200 ot.		
Provozní režim	S2 4 min.	S2 6 min.	S2 4 min.	S2 4 min.
Celková délka	324,5 mm	329,5 mm	334,5 mm	361,7 mm
Průměr		55 mm		
Hmotnost	ca. 1,50 kg	ca. 1,60 kg	ca. 1,70 kg	ca. 2,20 kg
Vlhkost okolního vzduchu		suché, bez kondenzace		
Skladovací teplota		T = -15°C .. +70°C		

¹⁾ Provedení s optimalizovanou dobou chodu

Technické změny vyhrazeny. Informace o rozsahu okolních teplot pro motory GEIGER najdete na stránce www.geiger.de

19. Údržba

Pohon je bezúdržbový.

CZ

20. Upozornění k likvidaci

Likvidace obalových materiálů

Obalové materiály jsou suroviny, čímž jsou opět použitelné. Zlikvidujte je řádně v zájmu ochrany životního prostředí!

Likvidace elektrických a elektronických přístrojů.

Elektrické a elektronické přístroje se v souladu s EU směrnicí musí sbírat a zlikvidovat separátně.

V případě technických dotazů je Vám rád k dispozici náš servisní tým na tel. čísle +49 (0) 7142 938 333.

GEIGER
ANTRIEBSTECHNIK

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen
T +49 (0) 7142 9380 | F +49 (0) 7142 938 230
info@geiger.de | www.geiger.de

